

August 2014

*Die nächste Ausgabe erscheint in der Woche 35
Inserateschluss: Freitag, 22. August 2014, 12.00 Uhr*

Mitteilungsblatt



Schwan in der Salmsacher Bucht



Aus dem Gemeinderat

Aufgrund der Sommerpause fand nur eine Gemeinderatssitzung statt. Dabei wurde unter anderem folgendes behandelt:

- Anlässlich einer Anwohnerbesprechung wurde die Aufhebung des Grabens beim Birkenweg beschlossen. Dadurch wird der Fussweg ein wenig verlegt.
- Die Gemeinde ist neu im Besitz eines kostengünstigen Occasionsfahrrads. Dieses wurde durch die Fürsorge angeschafft, denn vermehrt verlangen Fürsorgefälle die Übernahme von Fahrkosten der öffentlichen Verkehrsmittel für kurze Distanzen. Diese können sie nun mit dem „Mobility Velo“ zurücklegen. Für eine pflichtbewusste Benützung ist vorgängig eine Vereinbarung zu unterzeichnen.
- Die Hunziker Betatech AG wurde mit den Abklärungen zur Revitalisierung und Renaturierung der Salmsacher Bucht beauftragt. Bereits liegen Varianten dem Gemeinderat vor, um die Wasserqualität zu verbessern sowie den Hafen aus dem Fliessgewässer zu nehmen. Mit Interesse nahm der Gemeinderat davon Kenntnis. Die ausgearbeiteten Möglichkeiten sind nun mit den kantonalen Instanzen zu besprechen.
- Fachkundige Auszubildende der KIBAG werden vom 7. bis 12. September 2014 während ihres Lehrlingslagers die Randsteine entlang der Kehlhofstrasse instand stellen.
- Die Bauarbeiten für die elektrische Erschliessung der Arbonerstrasse beginnen am 15. September 2014 und sollten im Oktober 2014 abgeschlossen werden können.

Wie üblich behandelte der Gemeinderat auch diesmal weitere Themen, welche unter Wahrung des Datenschutzes nicht publiziert werden dürfen.

Bauwesen

Bewilligungen befristete Strassenreklame

- Werbeplakat Firma Kerzenduft.ch, auf Parz. 230, Schäfli-Areal, Arbonerstr. Jeannette Peters, Romanshornstrasse 130, 9322 Egnach

Gesamterneuerungswahlen der Polit. Gemeinde für die Legislaturperiode 2015 bis 2019

Gestützt auf die kantonale Gesetzgebung endet die Amtsdauer des Gemeindevorstehers, der übrigen Mitglieder des Gemeinderates sowie des Schulkommissionspräsidenten mit den Schulkommissionsmitgliedern am 31. Mai 2015. Der Gemeinderat ist verantwortlich für die rechtzeitige Durchführung der Gesamterneuerungswahlen auf kommunaler Ebene. Für die Erneuerungswahlen der Legislatur 2015 bis 2019 wurden folgende Termine festgelegt:

Frist für den Eingang der Namensliste

1. Wahlgang

Allfälliger 2. Wahlgang

Amtsantritt

6. Oktober 2014

30. November 2014

8. März 2015

1. Juni 2015

Gemäss Art. 8 der Gemeindeordnung wählen die Stimmberechtigten der Gemeinde Salmsach den Gemeindeammann und die übrigen 4 Mitglieder des Gemeinderates (wovon 1 Mitglied gleichzeitig als Schulkommissionspräsident tätig ist) sowie das Schulkommissionspräsidium und die übrigen 3 Mitglieder der Schulkommission nach dem Majorzwahlverfahren.

Die Amtsdauer der Rechnungsprüfungskommission sowie des Wahlbüros läuft ebenfalls am 31. Mai 2015 ab. Gemäss Art. 9 der Gemeindeordnung ist für die 4 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission sowie die 6 Mitglieder des Wahlbüros eine Stille Wahl möglich. Gehen keine, weniger oder mehr Vorschläge ein, als Mandate zu besetzen sind, erfolgt die Wahl an der Urne am 30. November 2014. Die eingereichten Wahlvorschläge gelten in diesem Fall als Namensliste für die Majorzwahl an der Urne.

Gemäss § 28 des kantonalen Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht sind Wahlvorschläge für die Erneuerungswahl bis spätestens am 55. Tag (6. Oktober 2014) vor dem Abstimmungstag einzureichen.

Die Vorgeschlagenen sind gemäss § 29 des vorerwähnten Gesetzes mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse zu bezeichnen. Der Vorschlag ist von mindestens zehn im Wahlkreis wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von den Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Leere Vorschlagslisten sind bei der Gemeindeverwaltung erhältlich. Wahlvorschläge sind an das Gemeindeammannamt Salmsach, Arbonerstr. 8, 8599 Salmsach, einzureichen.

Gemeinderat Salmsach

Baustellen Info Arbonerstrasse



Im Trottoir entlang der Arbonerstrasse (ab Burgstaller Zäune AG bis KESA Willi Keller AG) in Salmsach werden die Werkleitungen der Elektra Salmsach ersetzt sowie die Strassenbeleuchtung erneuert. Die Arbeiten erfolgen unter Verkehr. Für die Strassenquerung, Bereich KESA AG, wird während der Bauphase eine Lichtsignalanlage den Verkehr regeln. Baubeginn ist am 15. September 2014. Voraussichtlich können diese Arbeiten Ende Oktober 2014 abgeschlossen werden.

Die betroffenen Anwohner wurden direkt orientiert. Mit den Bauarbeiten wurde die Firma Strabag beauftragt. Diese bemühen sich, die Lärm- und Staubemissionen so gering wie möglich zu halten. Gewissen Beeinträchtigungen werden sich leider nicht gänzlich vermeiden lassen. Deshalb danken wir allen Betroffenen schon jetzt für ihr Verständnis.

Gemeinderatskanzlei Salmsach

Mitteilung des Steueramtes

Steuerbezug 1. Rate 2014

Die erste Rate der provisorischen Staats- und Gemeindesteuern für 2014 war am 31. Mai 2014 zur Zahlung fällig. Die nächste ordentliche Rate ist bis spätestens 31. August 2014 zu bezahlen. Besten Dank für Ihre Überweisung!

Steuererklärung 2013 / eFisc

Am 31. Mai 2014 war Abgabetermin für die Steuererklärung 2013. Wir danken Ihnen für das fristgerechte Einreichen der erforderlichen Unterlagen. Für Personen, welche eine Fristverlängerung beantragt haben, gilt der neue Termin. Anträge für neue Einreichfristen können auch über die Homepage der Gemeinde Salmsach beantragt werden. Sollten Sie keine Erklärung erhalten haben, so ist diese bei uns anzufordern.

Mit der Fisc 2013 können Sie die Erklärung bequem am Computer erstellen. Diese Version können Sie über die Homepage der Steuerverwaltung (www.steuerverwaltung.tg.ch) herunterladen; für bereits installierte Fisc-Programme des betreffenden Jahres können Sie diese jeweils bei jedem Einstieg aktualisieren. Die Version 2014 kann ab sofort auch heruntergeladen werden. Die Fisc in Form einer CD wird aus Kosten- und Umweltschutzgründen nicht mehr angeboten (Internetzugang nötig)

Bitte reichen Sie die Steuererklärung vollständig ein, dazu dient Ihnen die Wegleitung (auch auf der Fisc enthalten). **Für Dokumente, welche Sie wieder benötigen, legen Sie bitte Kopien bei.** Die Beilageblätter werden normalerweise nicht mehr zurück gesandt. Personen, welche die Variante der eFisc benutzen (elektronische Übermittlung der Erklärung) beachten bitte die Wegleitung ab Seite 7. Weiterhin sind die Beilageblätter (Belege) mit der unterschriebenen Quittung und der erhaltenen Erklärung (Form. 1 – Hülle Steuererklärung) einzureichen.

Wohnsitzwechsel

Die steuerpflichtige Person bezahlt dort Steuern, wo sie per 31. Dezember ihren Wohnsitz und Lebensmittelpunkt hat. Vorbehalten bleiben Steuerausscheidungen. Somit wird bei einem Wegzug unter dem Jahr die Steuerpflicht in Salmsach aufgehoben und die bereits bezahlten Steuern werden zurückbezahlt (Steueramt der neuen Wohnsitzgemeinde oder Steuerpflichtige). Dies gilt auch für Steuerpflichtige, welche nach Salmsach zuziehen. Diese Personen sind für das ganze Jahr in Salmsach steuerpflichtig.

Christiane Högger, Steueramt

Altpapiersammlung



Die nächste Altpapiersammlung wird am **Samstag, 16. August 2014 ab 8.00 Uhr** durch die Kinder der Jugi Salmsach durchgeführt. Wir bitten Sie kindergerechte (kleine und leichte) Bündel zu schnüren. Zudem sind das Altpapier und der Karton separat zu binden.

Bewilligungspflicht für (befristete) Werbetafeln

Vermehrt müssen wir feststellen, dass unbewilligte Werbetafeln aufgestellt werden. Daher möchten wir alle Grundeigentümer/innen über die Bewilligungspflicht informieren. Bewilligungsfähig sind Werbeplakate nur innerhalb der Bauzone.

Bei frühzeitiger Gesuchstellung ist die Bewilligung für Salmsacher-, Romanshorn- und Egnacher-Vereine kostenlos. Andernfalls liegt die Bewilligungsgebühr zwischen Fr. 40.00 und Fr. 150.00. Merkblätter mit den kantonalen Richtlinien können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Bei unbefristeten Werbetafeln ist eine Baubewilligung notwendig.

Illegal aufgestellte Reklamen / Werbetafeln und dergleichen werden durch den Werkhof abgeräumt. Der Aufwand für falsch platzierte oder unbewilligte Reklamen wird dem Organisator in Rechnung gestellt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

Gemeinderatskanzlei

Slow Up 2014 – 31. August 2014

Das nächste „Fest“ steht vor der Türe. Bereits zum 13ten Mal findet der SlowUp Euregio Bodensee am Sonntag, 31. August 2014, 9.00 bis 18.00 Uhr statt. Dazu werden diverse Strassen gesperrt. Wir bitten Sie, **entlang der Kehlhofstrasse nicht zu parkieren**. Fahrzeuge können an diesem Tag auf den offiziellen Parkplätzen des Gemeindehauses abgestellt werden.

Wie gewohnt findet im Hungerbühl auf dem Hofplatz der Familie Bötsch die Festwirtschaft der Salmsacher Vereine statt. Dort erwarten Sie Musik und diverse andere Attraktionen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SlowUp OK Salmsach

Haben Sie bereits eine Parkkarte?

Seit dem 1. Januar 2013 ist das neue „Laternengaragen-Reglement“ in Kraft. Wer sein Fahrzeug regelmässig – mehr als zwei Mal pro Monat – in der Nacht auf der Strasse abstellt, muss seither eine Gebühr von Fr. 30.00 pro Monat bezahlen. Besitzer eines Liefer- oder Lastwagens bezahlen Fr. 100.00 pro Monat. Das Reglement gilt auch für Motorräder und Anhänger bzw. Wohnwagen.

Betroffene Personen können bei der Gemeindeverwaltung eine Parkkarte beziehen, welche dann gut sichtbar hinter der Windschutzscheibe anzubringen ist. **Die Gemeinde führt die Kontrollen durch und wird Fahrzeughalter, welche ihr Fahrzeug mindestens zweimal pro Monat nachts auf öffentlichem Grund abstellen und keine Parkkarte angebracht haben, büssen.**



Salmsacher Bucht – Baden auf eigene Gefahr

In der idyllischen Salmsacher Bucht zu Baden wäre ein Vergnügen. Das Baden im offenen, unbeaufsichtigten Gewässer erfolgt auf eigene Gefahr. Die Baderegeln der SLRG sind unbedingt einzuhalten. Um Schnittwunden zu vermeiden, bitten wir die Badegäste, den Strand und das Gewässer nur mit Schuhen zu betreten.



Die letzte Untersuchung der Badewasserqualität durch das kantonale Laboratorium vom 14. Juli 2014 ergab eine **ungenügende Wasserqualität**. Umgehend wurden wiederum Warntafeln angebracht: „Aus gesundheitlichen Gründen wird vom Baden abgeraten. Nicht tauchen und nach dem Baden gründlich duschen“.

Die Besucher der Salmsacher Bucht werden gebeten, keine Glasscherben zu hinterlassen. Sie bringen sich und andere Gäste in Gefahr. Bitte beachten Sie, dass eine Benützung ab 8 Personen durch die Gemeinde zu bewilligen ist.

Informationen Mitteilungsblatt

Dieses monatliche Mitteilungsblatt kann für Fr. 20.00 pro Jahr, für Versand- und Portokosten, abonniert werden. Wäre dieses Abonnement nicht ein schönes Geschenk für „Heimweh-Salmsacher/innen“ oder auswärts Wohnende?

Wir bieten allen **Salmsacher Gewerbebetreibenden** an, sich **kostenlos** in einem Mitteilungsblatt kurz auf 1 bis max. 2 Seiten **vorzustellen**. So kann sich die Bevölkerung über Ihren Gewerbebetrieb (inkl. Landwirtschaft) in Salmsach informieren. Falls Sie Interesse an einer Vorstellung haben, melden Sie sich bitte.

Besitzen Sie ein schönes **Bild von Salmsach**, welches sich für die **Titelseite** unseres **Mitteilungsblattes** eignet? Die Redaktion freut sich über Ihre Unterstützung und die interessanten Bilder.

Für Belange rund um das Mitteilungsblatt, wenden Sie sich an die Gemeindeschreiberin, Nicole Haas, Tel. 058 346 04 46, nicole.haas@salmsach.ch

Salmsacher - Fahne als Geschenk ?

Die Salmsacher Fahne 1.5 m x 1.5 m kann zum Spezialpreis von Fr. 340.00 bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Der Preis ist durch den komplizierten Farbwechsel und die geringen Stückzahlen in der Herstellung gerechtfertigt.



Das Dorffest 2014 ist schon wieder Geschichte...

Tombolapreise können noch bis zum 31.08.2014 abgeholt werden bei :

Gemeinnütziger Frauenverein Salmsach

Sandra Randegger

Neue Zelt 3, 8599 Salmsach

Tel: 071 461 25 80



**Dorffest
Salmsach**



Veranstaltungskalender

Salmsacher Bundesfeier	31. Juli 2014
Jass-Nachmittag	1. August 2014
Grünabfuhr	11. August 2014
Altpapiersammlung, Jugi Salmsach	16. August 2014
Grünabfuhr	25. August 2014
Turnfahrt, Männerriege	30. und 31. August 2014
SlowUp, diverse Vereine	31. August 2014
Turnfahrt, Frauenriege	6. und 7. September 2014
Familienausflug, Männerchor	7. September 2014
Grünabfuhr	8. September 2014
Turnfahrt, Turnverein	20. und 21. September 2014
Grünabfuhr	22. September 2014
Männerchorreise	3. bis 5. Oktober 2014
Grünabfuhr	6. Oktober 2014

Salmsacher z'Morge 65+ 2014



Herzliche Einladung zum 65+ z'Morgä in Salmsach, ab 8.30 Uhr, jeweils donnerstags, im Kirchengemeindesaal:

- 21. August 2014
- 18. September 2014
- 23. Oktober 2014
- 20. November 2014
- 18. Dezember 2014

Auf Ihr Kommen freut sich das Team vom Frauenverein Salmsach

Wir suchen: Fahrer/in Mahlzeitendienst



Zur Ergänzung unseres Fahrerteams suchen wir per Mitte September 2014 einen Fahrer/eine Fahrerin für die Auslieferung von Mahlzeiten. (1 bis 2 Einsätze pro Woche jeweils am Vormittag)

Unsere Einsatzleiterin Christel Herwerth (Telefon: 071 461 17 05) informiert sie gerne über weitere Details.

Insertat

Ihr Elektriker
von vis-à-vis
www.calonder.ch

Elektro Calonder
Salmsach +
Romanshorn
071 463 41 41
info@calonder.ch

AEROBIC / BODYFORMING mit Daniela Wattinger

Wann: Donnerstags von 19.15 – 20.10 h
Wo: Berglturnhalle in Salmsach
Kosten: Fr. 8.00 pro Lektion
Weitere Infos: Sandra Randegger (Tel. 071 461 25 80)

Wir freuen uns auf viele motivierte Mittturnerinnen. Nächster Start: 14.08.2014

Abschlussbrunch von Waldspielgruppe, MUKI-Turnen und Spielgruppe



In diesem Sommer fand in der letzten Schulwoche der „berühmte“ Abschlussbrunch von der Waldspielgruppe, dem MUKI-Turnen und der Spielgruppe statt.

Hungrige kleine und grosse Mäuler haben sich zum gemütlichen Plaudern und „z'Mörgele“ bei Familie Gsell auf dem Bauernhof getroffen. Viele Mamis und Papis backten und schafften fleissig. So konnten wir ein reichhaltiges Buffet mit selbstgemachten Broten, feinen Zöpfen, fruchtigem Bircher-müesli und sonstigen Leckereien geniessen.

Es war ein gemütliches Beisammensein von gross und klein. Während die Eltern plaudern konnten, schaukelten die Kinder oder bauten im Sand. Mit den mitgebrachten Fahrzeugen konnten sie auch ihre Runden drehen. Interessant war für viele der Besuch bei den Hühnern und den Hasen. Den jeweiligen Leiterinnen wurde zum Abschied ein Geschenk von den Kindern übergeben und für die geleistete Arbeit gedankt.

Wir freuen uns natürlich auch im neuen Schuljahr auf eine fröhliche Kinder-schar, welche unser farbenfrohes, bewegungsreiches, lustiges, kreatives, feuriges, sinnliches Wald-, Muki- und Spielgruppenjahr bereichern. Auch im nächsten Sommer findet dieser lässige Brunch mit Sicherheit wieder statt.

Tanja Andermatt, Reyhan Üçüncü, Andrea Giezendanner und Rosa Schnitzer

Informationen Primarschule



Projektwoche

Vor den Sommerferien wurde im Schulhaus Bergli ganz besonders unterrichtet. Vor dem Schulhaus traf man Schülerinnen und Schüler an, die Beton in Gugelhupfformen gossen und bereits getrocknete Werke schliffen. Im Schulhaus wehte einem der verführerische Duft der Backstube entgegen. Intensiv wurde auch in der Turnhalle geprobt, denn für das Theater „Michel von Lönneberga“ sollte jeder Satz sitzen. Auch die Ateliers der Seifen, Girlanden, Kunstobjekte und Knetherstellung waren sehr beliebt. Besonders schön war es die Kinder in altersdurchmischten Gruppen vom Kindergarten bis zur 6. Klasse in ihrer Hilfsbe-

reitschaft und Offenheit zu erleben. Wir bedanken uns ganz herzlich bei den freiwilligen Eltern, die in allen Ateliers tatkräftig mithalfen. Hier einige Impressionen aus dieser Woche:



Markt

Pünktlich zum Marktbeginn um 17.30 Uhr hatten wir Wetterglück und wurden mit Sonnenschein nach einem verregneten Tag belohnt. Zahlreich strömten die Besucher zu den Verkaufsständen. Mit grosser Begeisterung verkauften die Kinder ihre selbstgebastelten und gebackenen Gegenstände. Musikalisch wurde das Ganze umrahmt von dem Flötenschüler und den Flötenschülerinnen der Schule. In rassicem Tempo und teilweise sogar auswendig spielten sie schwungvolle Musikstücke. Stolz dürfen wir bekanntgeben, dass wir 750 Franken unserer Einnahmen der Kinderkrebshilfe spenden können.



Theater: Michel von Lönneberga



Der zweite Höhepunkt kam so gleich: Die 3. und 4. Klasse führte zwei Theaterstücke von Astrid Lindgren auf. Michel, ein gewitzter Lausbub, sowie seine Mitspieler sorgten für viele Lacher im Publikum. Die Kinder beherrschten ihre Rolle perfekt und einige bewiesen grosses schauspielerisches Talent.

Zum Schluss sangen alle Kindergärtler, Schüler und Schülerinnen gemeinsam das Lied „Bisch du glücklich“.

Das Bergliteam

Inserat

Leonhard Widmer (1809–1867)

Alberich Zwyssig (1808–1854)



**Fr. 1. August
14.00 Uhr**

Jassnachmittag an der Salmsacher Bucht

Einsatz Fr. 25.-- inkl. Steak vom Grill

3 schöne Preise



**am 31. Juli Bundesfeier ab 19.40 Uhr
mit Ansprache von Nationalrat Christian Lohr**



Gratiswürste & gratis Mineralwasser

©reativa.ch

Einladung zur Bundesfeier

31. Juli 2014 ab 19.40 Uhr in der Salmsacher Bucht

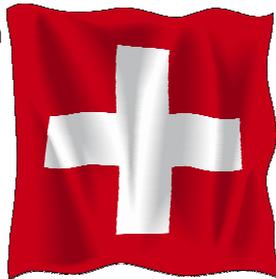
Festredner: Christian Lohr, CVP-Nationalrat

Grosser Funken

Grillen wie zu Grossvaterszeiten
an 3 Feuerstellen mit **Gratis-
Würsten** für Salmsacher/innen

**Mineralwasser und
Süssgetränke** werden am
Abend gratis abgegeben.

**Festwirtschaft der
Männerriege Salmsach**



Musikalische Unter-
haltung mit **Duo
Sommertraum**

Festprogramm

- | | |
|------------------|--|
| 20.15 Uhr | Begrüssung, Manuela Wüst, Gemeinderätin
Thurgauer Lied
Festrede von Christian Lohr, CVP-Nationalrat
Nationalhymne |
| ab ca. 21.00 Uhr | Gemeinsames „Wurstbraten“
Musik vom Duo Sommertraum |
| ca. 22.00 Uhr | Grosser Funken |